Euskel Atala

EUZKADI GUSTIKO IZPARRAK URRUTIZKIÑEZ TA BIDAIZ IDAZKIYAK KIRIKIÑO'RI

Emakumea eta Aberria

Emakume-Azarri-Bazkuna

Lengokoan "Tene"-k zesana ikusita neure artean esan det: Egiaz, "nai izatea, al izatea". ¡Zein errez bildu d'ran onnaarrutar eta debatar emakume abertzaleak! Gustia dago nai izatean, ta nai danean ez da eziñik. Orrela ipiñi dute Azarri-Bazkuna uri bi oyetan.

Ondarrutarrak orretarako batzar bat egin bear izan zuten, ¿ta zer? ¿origatik bildurtu emakume jeltzale azartu ayek? ¡Bai zera! Eskatu baimena Jel-batzoki'ko iendakariari toki orretan batzartu zedintzat, deitu batari ta bestiari, agertu zer zan "Emakume-Azarri-Bazkuna", artu sartu nai zutenen izenak, autu Uri-Buru Batzarra, eta guziaren berri onera bidaldu. Ekin ta egin; or ditugu zai-zai ordarrutar zintzak lanean ekiteko, eta asmo sendoaz bazkoitzak bere aldetik araudia ondo gordezeko.

Beste orrenbeste debatarrak; abek kalearen erdian batzartu omen ziran, ala bearrean bertan abertzale mordoxka bildu ziralako. Elkar adipetu iroiren batzutan, eta... ekin; berealako baten Bazkuna jatria.

Orreba egingo dute gañerozko errietan ere. Ez da izango emakume abertza'e subsu bat ¡bat bakarra! ez duanik. Sutsu abetako bat naikoa berriz beste guztiak igitzeko, epelak berotzeko. Egun abetan oldosten gaude uri batzuetako abertzaliekin; onelako edo alako idazle, ango edo emengo antzeslari, goiko edo beko andre; ta batean edo bestean ikusi izan ditugun emakume abertzaliekin.

Ba abertza'e danak E.-A.-B.-n ez sartzeko ziyorik ez du ¿nork ez du araudi ori biotz-biotzez artuko?

AZARRI-ZALE

Euzkaldun erdaltzale artean, ezer esan gabe, baña, zuk zure euzkera erabilli zazu; eta ura ere orre'a mintzatzen ipiñiko dezu.

"Azarri-Za'e"ri

Ara emen "Emakume-Azarri-Bazkuna"-ko Deba'n bildu geran bazkideak:

Gallastegi'ren Berasategi'tar Jule.
Gallastegi'tar Miren Arantzazu.
Allika'tar Eusebe.
Oñederra'tar Lore.
Oñederra'ren Egaña'tar Pilar.
Lazkano'tar Aurkene.
Etxeberria'tar Jule.
Odriozola'tar Imanole.
Ulazia'ren Esnaola'tar Anikete.
Ulazia'tar Tome.
Ulazia'tar Miren.
Markiegi'tar Sorne.
Markiegi'tar Karmele.
Muxika'tar Errobustene.
Muxika'tar Miren Gixane.
Muxika'tar Eukene.
Iriondo'tar Emile.
Urkiri'tar Ikerne.

Uri-Buru Batzarra onela autu dute:
Lendakari, Markiegi'tar Karmele.
Lendakari-Orde, Allika'tar Eusebe.
Idazlari, Etxeberria'tar Jule.
Idazlari-Orde, Odriozola'tar Imanole
Txindizai, Lazkano'tar Aurkene.
Txindizai-Orde, Ulazia'tar Miren.

Geyago ere bazkidetuko zaizkigun itxaropena daukagu; eta datozen bezela iragarriko degu.

ETXEBERRIA'TAR JULE.

Zure umetxuai irakatsi beren aberritzat Euzkadi ezagutzen, eta aintzat berau maitatzen; amaren irakatsiak biotzean geldituoi dira-ta.

Janzkerak eta gu

Oraingo janzkera galgarri aben aurka zerbait esaten degula ikustean, bat edo batek bere artean esango du: "Baña zer moda alde bat utzita, beste guztiak ez bezela jantzi bear al gera?"

Ez degu au beñere esan; ongi dakigulado ludi ero onetan zein bearreko zaigun bertoko txorakeriak aintzat artuta bizi izatea. Baña beartuta gauden txorakeri abei, ez diegu eman bear, duten baño garrantzi geyagorik; ez gera abetara emanak egon bear; baizik bear-bearreko zaizkigun ainbatean aintzat artuaz; eta orretan ere Jaungoikoaren Lege-pean. Onetan bear degu kontu aundia emakumeak geure janztziakin, ludiaren legeak geyegi aintzat artuaz, Jaungoikoarenak ausi ez daiguzan.

Esaten gendun bear-bearreko zaigula ludi ero onetako txorakeriak aintzat artzea; bear-bearreko zayon bezela zenbait emakumeri, aldi bat eta besteko janzkerak aintzat artzea. Jakiña dago ez duana onetan ze kezkaturik, arako, lurrakin borrokan egiñaz, layan ta zopizarrean egiñaz bizi bear duan andre gaxoak: ezta ere bere seme alabatxuak azi eziñik neke-pean bizi dan 'angille beartsuaren emazteak eta abar; baña ez da orrela bere mail edo ondasunegatik ludiakikoa eduki bearrean arkitzen dan andra, batez-ere gastea, eta onetan eskon-gaia.

Tamala da esatea, baña egia da-ta aitortu egin bear. Eskon-gaiak, beintzat eskondu nai ba'du, bear-bearreko du beiari, au da, bere malleari dagokion ainbatean ondo azaltzea; aitzen da, ludiak nai duan erea aintzat artuaz azaltzea. Alperrik neskatxa onbidetsuena, bere buruaren itxurakakiko ludiaren legeak ziaroan zapa'tzen ba'ditu, bere onbide ta gusti, aiztuta basterrean gelditukoda; beintzat ala ikusten da geyen-geyenean. Jakiña dago apainzalea ugari ere basterrean ge'ditzen dala; baña ez askoan origatik.

Bai dira, bai, gizon zentzundunak, emaztea aukeratzean onen ekandon eta gaitasunai geyen bat begitzen diotenak, baña oso banakak dute au bakarrik naikua; ba geyenak, edo txindiak edo itxureak lotzen ditu; eta... itxurea edo edertasuna norberekin ez danean, au billatu-egin bear, ¡eta onetan apainketak ainbeste laguntzen du!

Au emakumiok geyegi igarri degu: eta beste ziyo makur guztiak alde bat utzita, ara zerk eskon-gaia geyen bultzatzen duan apainzalekerira.

Baña lenera jota, baldin bearreko ba'zaigu jantzitzea ta apaintzea, jostun nagusi oyek asmatzen dituzten janzkerak aintzat artzea; au egin leike nabarmenkeri gabe. Ez dago obena jantziaren eran. au da, ixurrak gorago edo berago ipintzean; alako edo onako egikera besoari, gonari ta iakai ematean; obena dago erea nabarmentzean eta billoizkerian. Jantzi leike erara (modara) nabarmenkeri gabe, billoizkeri gabe; ba alperrik asmatzen dituztenak nabarmen ipintzen dituzte, erea geyenean artu al izaten da onek duan txarra kenduta ere. Guzia dago gogo zuzena izatean, ze au dagonean, Jaungoikoaren bildurra dagonean, asmatzen eta bai asmatzen da bai era onez jantzitzen, ludian, au da, gizartean parregarri ge'ditu bearrik gabe. Eta alperrik alperrarenak; alperrik gure ziyo guztiyak, ezerk ez digu ematen eskubiderik Jaungoikoaren Legea ausitzeko; ludiko ziyo guziyen gain dago bakoitzaren ziyo aundia: Gure gogoak gaizkatzea.

MIREN LORE

EUSKEL IXENAK

—x—

ARRASATE'N.—"Bitor Andoni", Usobiaga'tar Purdentzi'ren semiari.

Zorijonak ume ta gurasuei. Olantxe zintzo jokatzen da euzkerean aldez.

Idazki-Ereduak

NESKALAGUN-ARTEKUA

MARKIÑA 1923 Orrilla

Agurtzane biotz-biotzekua: Iru illabete inguru izango dira ona etorri nintzala, josla arazuetan zerbait ikasteko asmoz, eta egun gustijan josi ta josi, ebagi ta ebagi bainabil, baña jostiak ez deust ondo egiten, eta jezarrita ainbat orduetan egotiak be ez, ba ezagututen dot, loditu edo puztu nazala, eta mokorrak be Arretxina'ko atxak baño gogorrago ta andiijago egiten yatazala; auxegaitik uste dot itzi egin biarko dodala eta beste eginkizunen bat artu biarko dodala.

Igandetan juaten naz Ondarru'ra, Felise, Errose, Emile ta Eukene Erreketenekoagaz eta motor-ontzi baten sartuta itxasoz ibilten gara, eta sarri elluten gara Motriku, Deba eta Getari'raño eta ango Mikel Deunari otoi bat egiñik, biurtuten gara Ondarruara; emengo itxas-mutillak, batez-be Jose Apita, ain da maitekorra ze, beti dago gertu, edozein be gauza guri egiteko, eta guk nai dogun bidietatik ibilteko; txindi asko ba'geunko, partikarak beteko geunskioz, ba dana merezidu dau Jose Apita'k.

Markiña erri illa da, emen ez dago ezer be, neska zarrak izan ezik, ba onek ugari dagoz; lengo egun baten zenbatu nebazan gitxienez larogei; egija da, eurak baño neska obarik ez daguala, bada dira oiturs onekuak, langille onak eta elexa-zaliak, eta gañera beti alai dagozanak; ez dakit zegaitik neskazar geratuten diran, edo santuak janztiarren, edo zaldizkorik agertu ez ta oñezkorik gura ez dabelako. Zure erri, orotan mutilzar asko ei dagoz, Patxiko-Potolo, Peru ogigiña, Txilibristo bizar-kentzallia, Tribuli Kojua, Anton Pulla ta abar; ona etorriko ba'ira Karmengo jaietan, zerbait egingo leukie; tira, animau daitezala, eta esteguak ugari izango doguz.

Errota'de alarguntzen danerako be, badaukat emen neskazar bat begiz jota, eta pozik eskonduko litzakeana, ba astronomijako arazuetan oso aitua da, eta berarizko laguna izango litzateke.

Tala markesaneko neskame bi, Petra ta Martzelin be eskontzen diriala entzun dot Donostia'ko zaldun aberatzakaz ¡onek bai euki dabela begi ona! Neuk be, ara edo ona jokatu biar dot, bada ogetalau urte igaroten ba'yataz, "erreserbara" botako nabe.

Gorantzijak Felizitaz, Elena, Pepita Erreketeneko eta Maritxu-Iparrari, eta ez lo egon, bestelan zeu be "erreserbara" botako zaitue.

Agur Agurtzane, bakizu ez zaituala iñoz aiztuten biotzetik maite zaituan

ERMINIAK.

Izparrak bidaiz

Mañari

JUAN-ETORRI.—Bilbora juan da Ortuoste'tar Kaulde, Agerre'ko neskatilia.

Zaldibarr'era Untzalu'tar Todor encoria.

Otxandijo'tik etorri da Untzalu'tar Jone, Uriarte'tar Erroman'en emaztia.

Galdakao'tik Zubizarreta'tar Pelixe, Elberdin'tar Albereda'ren emaztia.

Iyorre'tik Zubizarreta'tar Errosale anderañua.

GEXORIK.—Alan dagoz Gereta'ko Barrenetxea'tar Imanol, eta Iturrijeta'ko Bizkarra'tar Kasimir eta bere emazte Altzaga'tar Luke. Baita gexorik dago Gomuzio'tar Balendiñe be.

Osatuta, etxetik kanpora ikusi dogu Kurutze-Santu'ko Atanasio.

ERIJOTZA.—Gaur il da Durango'n Ortuoste'tar Joseba zarra, Mañari'ko semia ta urtiokaz an bixi ixan dana bere alaba Terese'gaz. Atsakabian laguntzen dautsegu Larrea'tar Damene alargunari, seme-alaba Laurentzi, Iñaki eta Terese'ri, eta enparau sendiko gustijei. Goyan bego.

UNTZILLATX'ERA.—Sapatu goixeko saspirak jota laster urte-eban Pedro Santa'k Untzillatx'erako bere zubilla lepuan ebala, iru arrua sei libra gitxiago eukana.

Ordurako jente asko eguan begira Onek igo eban atx-puntara ordubete ta amar miñutuan.

Urrengo urte-eban Atutxa'tar Estepan'ek kurutziaz, ordubete ta miñuto bat eta erdijan eldurik. Beraz, posturia galdu egin eban, ba beronek ordubetian igo bayetz egin eban. Miñuto bat eta erdigaitik galdu. Ori jazo yakon, Oreietaraño zapatakaz juan zalako, an zapatak erantzi, eta andik goraño ortosik; eta zapatak eranzten emon-eban denporiak galdu erazo dautso. Urrenguan, Estepan, oñetakuak aldatu barik ekin bide gustijan.

Pedro Santak irabazi dau posturia, ba onek eukan einda ordubete ta erdijan bayetz.

Beste bijak eztabe eruan zubillik.

Oin oni itzita, beste gauza bat diñogu. Untxillatx'era mendigoizale mutil aldratxuak eltzen dira beti-be; ta batzuetan orretaikuen artian ixaten dira alan-olakuak, eta bildur biar kurutziari astakerijen bat egingo ete dautsien. Ondo ixango da iñok ikusten dituenian ara duazala, azte renak artzia nunguak diran; ba orretara, kurutziari ezer egin dautsiela iakiten ba'da geruago, ementxe izparringijan eurek argitara atarata, beintzat lotsarija emon dayoegun, besterik ezin ba'da.

LORIA.—Aurten polito ekarri dabe alberretxiko, okaran, eta keixak, eta alai dakarre sagarrak; makatzak ta milikitoyak ez ain ondo.

Bedarra barrez ugari ta ederra. Aurtengo negu ta udabarri onetan ganaduunek ezin dogu kejaik emon.

KUKUAK.—Txori tranposo onek be badabiz emengo basuetan ku-ku, ta ku-ku, euren umientzako iñude-billa, beti lez, merke ta zintzo egingo dautsie une azte ori txindor leluek.

Soluen bierrien gabixenien entzuten dogaz beti lenengoz kukuok, eta jakiñe, beti aldien diru barik arrapetan gaitue, ta orregaitik guk beti praketan urratu ta txaplata asko, beti prakazar; baña orraiti, umore onaz ordago joteko moduen.

TXIÑUELO

Otxandijo

EGURALDIA. — Edurraren ondorean eguzkia ta berua. Basuak apaindu dira. orrian urteieriaz; sugilindarak eta saguzarrak neguko euren lo-zorrotik itxartu dira ar, mamorro ta mitxeleta janarien billa; sapuak kli-klo-kli abotsaz alkarri deika diardue buztartu nairik, udabarriko berbizkundia begijen aurrian dogula. Eskerrak egunokaz dogun eguzki ederrari.

GURE JAUNA.—Egubenian goizeko seiretan Gure Jauna eruan yaken gexo onei: Irasuegi'tar Kermeilda (Gildo), ospitel-ondoko Bengoa'tar Gergore, Gordoniz'tar Saturnine Ogara'n ama, Astigarraga'tar Sebastene Manuel Arrue'n ama, Maiñesi San Antonio'ko atsotxua, Erramone Matzeliño kamiñeruen ama ta Julene Errepuerton ama. Aizkenengo andra biak 83 urtetik gorako atsotxuak dira.

ERIOTZA.—Aste onen barruan Biziola'tar Pantzeske Dijauen andria il da. Laguntzen dotsat sendiari atsakabian. Goyan bego.

EZ-BIARRA.—Emendik egunero dabillen Moreno'n kotxia zar samartxua da, Barikuan Legutiano'n (Villarreal de Alava), beko ostatuen aurrian, kotxerua bi jau egiten eguala kotxe-barruan, etorri zan kamioa bat, berak daki zelan, jo dau kotxia ta, tarrast, apurtu dau oso-osuar, ta kotxerua zauritu da. Orregaitik egun orretan emendik kotxia pasau biarrian gizon bat zaldi-ganian pasau zan. Ezbiar onetan andijagorik jazo eztanian Jaungoikoari eskarrak.

LOLTARJIJALOL

La Comunión Pascual a los enfermos

EN SAN FRANCISCO

Ayer por la mañana se administró la Comunión Pascual a los feligreses enfermos de la parroquia de San Francisco. La procesión salió del templo cerca de las ocho.

Por aproximarse a cuarenta el número de inscripciones, varios señores sacerdotes de la parroquia llevaron, de seis a siete de la mañana, la visita del Señor a quince enfermos de las calles de Hurtado de Amézaga, Concha, Alamedas de San Mamés y Urkixo, Elkano y algún otro sitio.

La procesión fué muy solemne y portaba el Santísimo el arcipreste y párroco de Bilbao, don Ramón de Galbarriatu.

Sostuvieron las varas del palio, don José de Aranburu, don Vicente Perote (padre), don Vicente Perote (hijo), don Emilio Micieces, don Nemesio de Larrea y don Juan de Elortza.

Presidió el acto el teniente alcalde don Daniel de Aresti, a quien acompañaba el concejal señor Egiraun.

El recorrido fué el siguiente:

Zabala, números 6 y 8; Mena, 5; Concepción, 2; San Francisco, 79, 59, 57, 35, 33 y 12; Hernani, 4 y 19; Dos de Mayo, 8 y 16; Bailén, 35, 37 y 39.

De la procesión se destacó un señor sacerdote para llevar el Pan espiritual al Callejón del Hielo y a la Naja.

En todas las calles del trayecto y algunas afluentes, estaban engalanados los balcones y ventanas.

VENDO CASAS: Campo Volantín, Ollerías, San Francisco, Concepción, Barrencalle, Aurrecoechea, Gardoqui, Cristo, Dos de Mayo, Tendería, Ripa, Artecalle, Zorroza, Deusto, Neguri, Portugalete, Sondica, Amorebieta. TERRENOS: Cristo, Parque, Basurto Zabala, Concepción, Begoña, Deusto, Portugalete, Erandio. CASERIOS: Erandio, Lujua, Sondica. BLAS ROTAECHE, corredor de fincas, Ledesma 12.

Impreso con tinta Hunolt.—BEASAIN

Precios de liquidación
de Estufas y Salamandras Inglesas para Carbón, Leña y Gas.
Sociedad de Artículos de Construcción
HURTADO DE AMEZAGA 12

HOTEL RESTAURANT TORRONTEGUI
Plaza Nueva, 12, y Fueros, 14.

¿Queréis comprar barato?
ACUDID A LA
CASA SALDOS JUANA
B. Barrena, 10, 1.º—Teléfono 9.338.

TINTORERIA INGLESA
de primer orden.—P. Nueva, 4; tel. 3091.
Sucursal: A. Mazarredo, 8, bajo

MUEBLES Y CAMAS
Isidro y Miguel
4 Arenal - 4
Frente al Teatro Arriaga
TELEFONO NUM. 131
Ventas al contado y a plazos

J. de Bilbao, Goyoaga y H.º
DEUSTO (BILBAO).—T.º 590.
Fábrica de lona impermeable, toldos para ferrocarriles, trajes de agua, velamen, encerados, banderas, defensas salvavidas, etc., etc., para buques.
Especialidad en velamen para regatas.

Euzkadi'ko itxas-ontzijek nundik-nora :-: Movimiento de buques de matrículas vascas

Buque	Capitán	Situación	Para
Sota y Aznar			
Abodi-Mendi	A. Aketxe	S. Hamburgo, 12 a	Rotterdam
Agirre-Mendi	F. Agirre	L. Cardiff, 29 ..	
Aizkarai-Mendi	E. Uriarte	S. Sagunto, 8 a...	Gijón
Aizkorri-Mendi	C. Etxebarira...	L. Sagunto, 4 a.	
Altobizkar-Mendi	S. Arriaga	S. Montevideo, 2	Rotterdam
Altube-Mendi	H. Gallarza	S. Amberes 2	Río Janeiro
Altuna-Mendi	F. Oyarbide	L. Buenos Aires,	
Alu-Mendi	B. Agirre	S. Sagunto, 9 a..	Middlesbro
Andraka-Mendi	E. Uberoaga	L. Newport, 7 a	
Araiz-Mendi	N. Solozabal	S. Newport, 13 a..	Sagunto
Arantza-Mendi		En construccion	
Arantzazu-Mendi	Arostegi	S. Gijón, 12 a...	Montevideo
Arava-Mendi			
Ardantza-Mendi	G. Larrañaga	L. Amberes, 10 a	
Arlaza-Mendi	B. de Lizarraga	S. Riojaneiro, 13	Santos
Arinda-Mendi	R. Cebreiro	S. Trom, 3 a	Savona
Arit-Mendi	M. Arrizabalaga	S. Newport, 10 a	Génova
Arnabal-Mendi	M. Sanz	S. Santander, 12	Ferrol
Arno-Mendi	P. Sustatxa	L. Barry Roads ..	
Arnotegi-Mendi	JJ. Bilbao	S. Livorno, 9 a..	Saltacaballo
Arola-Mendi	D. Iturmendi	L. Hamburgo, 12 a	
Artagan-Mendi	F. Bajeneta	S. B. Aires, 4 a..	Burdeos
Artea-Mendi	F. Gastearana	L. Artlepool, 4 a	
Artiba-Mendi	A. Erkoreka	L. Cardiff, 25 m	
Artxanda-Mendi	F. Egusktitza	L. Tyne, 8 a	
Artza-Mendi	N. Iturrizaga	S. Nueva York, 6	Marsella
Astoi-Mendi	A. Irureta	L. Génova, 6 a	
Atxeri-Mendi	F. [illegible]paraz	L. B. Aires, 23	
Axpe-Mendi	M. Lumbreras	S. Montevideo, 18	Amberes
Aya-Mendi	F. Meradet	L. Montevideo, 9	
Bizkargi-Mendi	J. B. Pascual	Middlesbro	
Eretza-Mendi	F. Solaguren	L. Spezzia, 5 a	
Gorbea-Mendi	S. Jauregibeitia	L. Aguamarga, 12	
Irotz-Mendi	Gabikagogeasko	L. Cardiff, 13 a.	
Iruntzar-Mendi	P. Rentería	S. Málaga, 9 a	Santander
Jata-Mendi	S. Asteinza	L. Génova 1	
Ordunte-Mendi	M. Beitia	S. Rotterdam, 11	Tyne
Unbe-Mendi	F. García	L. Sagunto, 27	
Upo-Mendi	I. Terán	S. Cartagena, 5 a	Rotterdam
Urkiola-Mendi	G. Larruskain	L. Barry, 24 m	
Urko-Mendi	G. Susaeta	L. Glasgow, 14 a	
C. N. Vascon			
Amboto	A. Madariaga	L. Toulón, 13 a.	Newport
Arraiz	B. Errasti	L. Hornillo, 24	Vigo
Banderas	M. Goyenechea	L. Cardiff	Melilla
E. de Abásolo	S. Susaeta	L. Livorno, 8	Newport
Gloria	L. Díaz	L. Huelva, 11 a.	Livorno
Cristina	F. Frías	S. wansea, 11	Génova
Sabina	I. Iturrino	S. Portalbot, 10	
C M Nervión			
Olavarría	M. Eordui	S. Bilbao, 10 a.	Newcastle
Mar Cantábrico	S. Saitua	L. Bilbao, 10 a.	Mary Port
Mar Irlanda	J. Goitiosolo	L. Portabot, 29	Lisboa
Mar del Norte	J. Pita	L. Portalbot, 6 a.	
Mar Tirreno	J. Riera	L. Nantes, 7 a.	
Mar Mediterráneo	J. Ametxazurra	L. Barri Dok. 6	Burdeos

Buque	Capitán	Situación	Para
Mar Rojo	S. Bilbao	L. Newcastle, 6	
Mar Caspio	S. Bilbao Labi	L. Cardiff, 12 a.	Hampten Road
Mar Blanco	F. Garay	S. Northshields, 1	Jakorwille
Mar Caribe	P. Emparanza	S. Filadelfia, 13	
Mar Negro	J. Aldai	L. Nueva York,	Almería
Mar Adriático	D. Idarraga	S. Galveston, 5	
N. Vasco-Val.			
Ebros	B. Corbera	En Almería	Amarrado
Eduardo		En Ferro	Amarrado
Tifis	J. Larrauri	L. Barcelona, 22	
Gadir		En Barcelona	Amarrado
Nadir	E. Larrondo	L. Bilbao 27	Santoña
Amir	P. Orbe	En Almería	Amarrado
Ophir	J. Escribano	L. Almería, 12 a.	
Menhir	R. Urtiaga	L. Bilbao, 22	
M. Elanchove			
Elantxobe	H. Landa	S. Sfax, 6 a	La Pallice
Ea	P. Tellería	S. Barry, 7 a	Casa Blanca
C. N. Bidasoa			
[illegible] de Bikuña	F. Gabikoetxea	S. Barcelona, 8 a	Avilés
Mercedes	L. Tellería	L. Barcelona, 8 a	Musel
M. Unión			
Júpiter	J. Urgelles	L. Génova, 9 a	B. Aires
Apolo	M. Arrinda	S. Cardiff, 1 a	
Hércules	J. Arrizabalaga	L. Barry, 7 a	Livorno
Marte	E. Hurtado	S. Villacostitución	
Eolo	J. Argacha	L. Melilla, 4 a	
H Astigarraga			
Bartolo	A. Echandia	L. Newcastle, 10 a	Heyshan
Bachi	A. Cano	S. Bona, 11 a	
Manuchu	A. Cos	L. Cardiff, 2 a	Newcastle
Tom	I. Sertucha	L. Bilbao, 10 a	Middlesbro
Cauldi	I. Corcóstegui	S. Benisaf, 10 a	
Altos Hornos			
Jaime Girona	M. Emaldi	L. San Esteban	Bilbao
F. R. S. Pedro	P. García	L. Avilés	San Esteban
José Villalonga	J. Auzirika	L. Bilbao	Musel
Víctor Chavarri	R. Francés	L. Barcelona, 30	
M. Urquijo	A. Mego	Bilbao	Valencia
Zubiría	E. Echevarría	L. Musel	Musel
M. Chávarri	J. Beitia	L. Barcelona	Asturias
F. L. de Ibarra	M. Abaitua	L. Valencia	
V-C. Naveg.			
Mouro	A. Arango	L. Portalbot, 1 a	Alicante
Lutxana	A. Noval	L. Cardiff, 27	
Pedrosa	S. Herrera	L. Midlesbro 1 a	
Uribitarte	J. M. [illegible]	L. Savona, 3 a	Melilla

Buque	Capitán	Situación	Para
Cant. Naveg.			
Salazar	J. B. Totorika	S. Glasgow, 4 a	Génova
Gobeo		En Bizkenhead	
C. N. Begoña			
Begoña núm. 2	C. Goicoechea	L. Savona, 9 a	
Begoña núm. 3	C. Elguren	S. Sousa, 8 a	Nantes
Begoña núm. 4	I. Imaz	L. Cardiff, 17 m	
Begoña núm. 5	J. Urruchua	S. Newport, 6 a.	Barcelona
Begoña núm. 6		En Bilbao	
Guipuzkoana			
Yandiola	A. Mendezona	L. Cardiff, 31 m	Palermo
Galea	S. Saralegui	L. Newcastle, 9	Livorno
Sáinz e Inch.			
Sebastián	F. Zugazabeitia	S. Swansea, 3 a	Venecia
Delfina	D. Yarto	L. Nantes, 8 a	Gijón
Auxiliar Mar.			
Galdames	F. de Iturri	L. Penarth, 25 m	Lisboa
Guernica	A. Quevedo	L. Cardiff 30	Musel
Mendialdua C.			
Rufina	A. Garteiz	S. Newport, 12 a	Bilbao
María Antonia	J. B. Zubieta	L. Burdeos, 11 a	
N. Euzkera			
Durango	J. Solabarrieta	L. Newcastle, 6	Génova
Ramón	M. Luzarraga	L. Sagunto, 5 a.	Newport
Claudio	O. Solaguren	L. Marsella, 9	Sagunto
Zugadi y Co			
Iure	C. Ruiz	L. Burdeos, 6 a.	Bristol
[illegible]zaro	E. Plaza	L. Musel, 31 m.	Sevilla
N. Mundaka			
Guipúzcoa	J. Arana	L. Swansea, 11	Sicilia
Alava	A. Ovarbide	S. Newcastle, 11	Barcelona
Navarra	P. Ruiz	S. Glasgow, 12 a	C. Bristol
Marít. Bilbao			
Achuri	A. Mayona	S. Bizquenbeads, 1	Dunkerque
Sendeja	Ormaetxe	L. Cardiff, 5 a	
Zabalbide	[illegible] Renteria	L. Glasgow, 10	
Naviera Iturri			
Iturri Patxo	I. Ikaza	L. Valencia, 6 a.	
Iturri Ederra	G. Asteinza	L. Huelva, 8 a	Málaga
Iturri Urdiña	I. Ugalde	L. Alicante, 10 a	
Iturri Gazte		En Alicante	
Iturri Gane		L. Alicante 29	
Iturri Zuri		En Alicante	
N. Bizkaya			
Albia	F. Saras	En Bilbao	Amarrado
Abando	S. Santamaría	L. Avilés, 10 a	Valencia

Buque	Capitán	Situación	Para
N. Bengolea			
Azpeitia	J. C. Izpizua	En Barcelona	
Arantzazu	E. Santaella	L. Bilbao, 17	
Izarra	J. B. Madariaga	En Tarragona	
Carmenchu	J. Longa	En Barcelona	
Maricho	J. M. Anasagasti	En Barcelona	
Sarita	L. M. Goyenechea	En Barcelona	
José Esrada	N. Nachitue	En Barcelona	
Flores	F. Fengelsen	En Amberes	
A. Navarras			
Condado	T.T. López	L. Gijón, 9 a	Barcelona
Montecillo	V. Chacártegui	L. Bilbao, 9 a	Tampa
Avilés		En Bilbao	
Peñalva	M. Goicoechea	L. Cardiff, 25 m	Málaga
N. Elkano			
Motriko	M. Bollegui	L. Mallorca, 8 a	
Guetaria	J. M. Gandiaga	S. B. Aires, 28	Las Palmas
Donostia		En Bilbao	Amarrado
N. Amaya			
Margari	G. Solaegi	L. Gijón, 31 m.	Barcelona
Mari	A. Zabala	L. Savannah	Norfolk
Mend. y Zab			
San Salvador	[illegible] Elordi	L. Middlesbro 5	Reparando
San Mamés	P. Ansola	L. Avilés, 30 m.	Pasajes
N. Bermeo			
Bermeo	S. Aguirre	L. Musel, 3 a	Bilbao
Chivichiaga	V. Zabala	L. Glasgow, 10	
Torrontero	P. Arana	L. Penarh, 13 a.	
Arichachu	J. Lafuente	L. Savona, 13 a	
Atalaya	N. Learreta	L. Calais, 11 a.	
Gaztelu	A. Beitia	L. Gibraltar, 12	
Santamaña	J. Gasteiz	S. Cartagena, 12	Sevilla
Varios			
Arzo	M. G. del Río	L. Avilés, 10 a	
Castro-Alén	T. Olondo	L. Newport, 10 a	
Mirentxu		En Bilbao	Amarrado
Juan Abrisketa	J. T. Ageo	S. Musel, 12 a	Barcelona
Manu	A. Bilbao	L. Glasgow, 6 a.	
Jacinto Suárez	E. Larrazabal	S. Pasajes, 12	Gijón
Artetuerto	Erreiztieta	L. Pasajes, 6	Avilés
Apis	M. Lezama	S. Bilbao, 13 a	Workington
Teresa	L. Atxirika	S. Bayona, 12 a.	Santander
Eusebia del Vall	C. Foruria	S. Génova, 9 a.	Huelva
Compostela	P. Gorriño	En Bilbao	Amarrado
María Victoria	F. Zaragoza	L. Génova, 9 a	Bilbao
Aldecoa	M. Aldekoa	L. Tarragona, 10	Génova
Itzkor	M. Isusi	L. Bilbao, 7 a.	
Iberia	J. B. Ar[illegible]tegi	S. Gijón, 7 a.	Barcelona
Ignacio	M. Camio	S. Bilbao, 6 a	Newport
Begato	A. Gorrotxategi	S. Venecia, 6 a	Sfax
Otzari	M. Pascual	L. Musel, 11 a	Huelva